

ABSTRAK

Alih Aksara dan Alih Bahasa teks *Bunga Rampai Aceh*

Oleh: Ayu Oktaviani

Penelitian ini bertujuan untuk:(a) menyajikan deskripsi naskah Alih Aksara dan Alih Bahasa teks *Bunga Rampai Aceh*, dan (b) menyajikan Alih bahasa teks *Bunga Rampai Aceh*.

Penelitian ini adalah penelitian filologi. Objek penelitian ini adalah teks Alih Aksara dan Alih Bahasa teks *Bunga Rampai Aceh*. Naskah ini merupakan koleksi museum Aceh. Metode yang digunakan dalam penelitian ini disesuaikan dengan tahapan penelitian. Pada tahap pengumpulan data digunakan metode studi kepustakaan dan metode studi lapangan. Pada tahap deskripsi naskah menggunakan metode deskriptif. Pada tahap alih aksara digunakan metode alih aksara. Pada tahap alih bahasa menggunakan metode alih bahasa.

Hasil penelitian ini dalam bentuk penyajian teks yang dapat dibaca dan dipahami oleh masyarakat sekarang tentang teks Alih Aksara dan Alih Bahasa teks *Bunga Rampai Aceh*. Hasil penelitian ini juga menyajikan teks yang telah disesuaikan dengan Ejaan Bahasa Indonesia (EBI). Naskah ini menceritakan tentang doa mengelurkan bintang, bahasa mengenal akan badan, dan menceritakan bagaimana sakaratul maut bermula. Pada naskah teks *Bunga Rampai Aceh* terdapat kosakata yang menunjukkan ragam bahasa Melayu lama di dalamnya. Hal ini dilakukan agar kemurnian bahasa naskah tetap terjaga.